



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General  
25 October 2024  
Russian  
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции  
о биологическом разнообразии,  
выступающая в качестве совещания  
Сторон Нагойского протокола регулирования  
доступа к генетическим ресурсам и совместного  
использования на справедливой и равной  
основе выгод от их применения  
Пятое совещание**  
Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года  
Пункт 5 повестки дня  
Доклад Комитета по соблюдению

### **Решение, принятое Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, 25 октября 2024 года**

#### **NP-5/1. Доклад Комитета по соблюдению**

*Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,*

1. *настоятельно призывает* Стороны выполнять свои обязательства в рамках Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения<sup>1</sup>, признавая потребность Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, и Сторон с переходной экономикой в научно-техническом сотрудничестве, создании и развитии потенциала, передаче технологий и финансовых ресурсах;

2. *призывает* Стороны включить вопросы доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения в пересмотренные или обновленные версии своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в качестве средства повышения осведомленности и наращивания поддержки в целях осуществления Нагойского протокола;

<sup>1</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.

3. *просит* Стороны, которые еще не в полном объеме ввели в действие законодательные, административные или политические меры, необходимые для осуществления Нагойского протокола, ускорить принятие таких мер и включить в их число назначение одного или нескольких компетентных национальных органов и одного или нескольких контрольных пунктов;

4. *настоятельно призывает* Стороны предоставлять необходимую информацию в Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в соответствии с пунктом 2 статьи 14 Нагойского протокола;

5. *просит* Стороны в полной мере сотрудничать с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии<sup>2</sup> в случаях, когда он обращается к ним с просьбой предоставить информацию, касающуюся выполнения их обязательств в рамках Нагойского протокола;

6. *приветствует* высокие показатели предоставления промежуточных национальных докладов об осуществлении Нагойского протокола;

7. *напоминает* Сторонам о предельном сроке представления их первых национальных докладов об осуществлении Нагойского протокола – 28 февраля 2026 года – и призывает Стороны завершить отчетный период раньше и представить свои доклады задолго до предельного срока, что позволит провести точный и репрезентативный анализ данных в рамках второй оценки и обзора эффективности Протокола;

8. *настоятельно призывает* Стороны, имеющие право на получение помощи, своевременно представлять свои письменные обязательства учреждению-исполнителю в целях заблаговременного представления проектов содействия подготовке первых национальных докладов на утверждение Глобальному экологическому фонду задолго до предельного срока представления этих докладов;

9. *ссылается* на решения [15/4](#) и [15/6](#) Конференции Сторон Конвенции от 19 декабря 2022 года и призывает Стороны Нагойского протокола поучаствовать в подготовке седьмых национальных докладов в рамках Конвенции на национальном уровне, в том числе путем предоставления информации по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

10. *призывает* Стороны включить в свои предложения по финансированию из Глобального экологического фонда, включая Фонд глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, приоритеты коренных народов и местных общин, с тем чтобы они получили поддержку в создании и развитии потенциала, в соответствии с национальными обстоятельствами и приоритетами.

---

<sup>2</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.